

Anan Translations

Eradicating the language barriers

(ISO 9001:2015 CERTIFIED)



Amravati Municipal Corporation Amravati Fire and Emergency Services Department



Fire No Objection Certificate

No: 610

Registration No.: 251

To, Vijaya School for Excellence Adarsh Nagar, Aachal Vihar Akoli Road, Amravati



Fire Department Office L.No AMC/FD/206/2021 Date: 17/09/2021

Reference: 1. Application for NOC dated 04/09/2021

2. Fire safety audit report received by Oust fire Safety Registration an authorized agent dated 22.12.2020

No Objection Certificate

It is certified that **Mr. Digvijay Surendra Deshmukh** has requested for No Objection Certificate from Fire Department, Municipal Corporation, Amravati for the business of **Educational Building** by conducting Fire Safety Audit as per the request form of Reference 1 and Reference 2 by Government Authorized Agent / Institution. On **28.07.2021** Technical inspection was done by the Fire officer / authorized officer and accordingly you are provided no-objection certificate subject to the following terms and conditions.

- As per Maharashtra Fire Prevention and Life Protection Act 2006-09, you should comply with the provisions of
 Fire Prevention Measures and Mechanisms and comply with NBC-2016 rules and regulations made by the State
 Government and Amravati Municipal Corporation from time to time.
- According to the Fire safety audit of the building, complete fire safety arrangements have to be made.
 Wherever necessary, panels for example anti-smoking billboards, important telephone numbers, Police control room fire brigade, ambulance etc. should be placed on a visible place.
- 3. The inspection of fire safety system will be mandatory twice a year from January to July by licensed agencies registered by the Hon'ble Director, Fire Services, Mumbai.
- 4. All your staff should be informed about firefighting equipment from time to time and should be practiced.
- Care should be taken to ensure that the fire prevention scheme is in operation at all times. All electrical appliances should be checked by a certified agent.
- Fire extinguishers installed for fire prevention measures will be inspected at any time by the fire brigade. Obtain the required licenses from other departments along with the fire no-objection certificate.
- 7. The validity of the No Objection Certificate will be 1 year
- In case of any fire incident due to lack of arrangements as above, the entire responsibility will be on the management (applicant).
- 9. It will be mandatory to obtain a Fire No Objection Certificate by paying the renewal fee every year.
- 10. Violation of any provision of this Act or any provision made for it, in case of failure to comply with any order or any notice or any instruction issued under the provisions of this Act or rules, action will be taken as per section 7,8,36 in the relevant case.
- 11. Failure to comply with the above conditions will result in termination of your no-objection certificate.

The above certificate will be valid till 27.01.2022

Note: - 1) It is mandatory to renew the fire fighting No-objection certificate every year.

2) As per Government Rules, it is mandatory to submit Form B every six months.

[Signed with date 17.09.2021]

Commissioner / Deputy Commissioner / Superintendent of Fire Amravati Corporation, Amravati

Pitam Pura, (Delhi) Regd. No. 4921

ATTESTED

NOTARY PUBLIC
DELHI INDIA

Certified Translation

Madan Lal Gupta

2 6 NOV 2025



FOR ANAN TRANSLATIONS

LGF-111, World Trade Centre, The Lalit Hotel, Barakhamba Lane, Babar Road, Connaught Place, New Delhi-110001 (INDIA) C-4/39, UGF, Sector-6, Rohini, New Delhi-110085, Delhi (INDIA)

> Mobile: + 91 9050 030 699, 011 41020910, + 91 9205 441 391, Phone: +91 11 4907 7648 E-mail: translation@ananenterprises.com, Skype: info@ananenterprises.com

> > Website: www.anantranslations.com



अमरावती महानगरपालिका अमरावती अग्निशमन व आणीबाणी सेवा विभाग



अग्निशमन ना हरकत प्रमाणप्रव उगकोकी योउ. छनमरावनी

610

कार्यालय अग्निशमन विभाग जा.क्र. अ.म.न.पा./अशवि/२०५/२०२। दिनांक :- 17 /09 / २०२1

(१) ना-हरकत मिळण्याकरिता अपमृत्राप्राप्त अर्ज दि. ०५/०३/ २०२/

(२) ८३। जान्ट फायुर क्रीपरी रही या प्राधिकृत अभिकर्ता द्वारा प्राप्त फायर सेफ्टी ऑडीट रिपोर्ट दि.22/12/2020

ना - हरकत प्रमाणपत्र

प्रमाणित करण्यात येते की, श्री/सौ. कि विवेदी बार्स के कि विवेदी बार्स के विवेदी अर्जानुसार व संदर्भ २ चे शासन प्राधिकृत अभिकर्ती संस्थेद्वारे अग्निसुरक्षा ऑडीट करून कि हिल <u>হ্রসাইলে</u> या व्यवसायासाठी अग्निशमन विभाग म.न.पा. अमरावती यांचे ना–हरकत प्रमाणपत्राची मागणी केली आहे. तसेच दि. १९१०२/२०११. ला तांत्रिक तपासणी अग्निशमन अधिकारी/प्राधिकृत अधिकारी यांनी केली. त्यानुसार खालील नियम व अटी शर्तीच्या आधीन राह्न आपणास ना – हरकत प्रदान करण्यात येते.

 महाराष्ट्र आग प्रतिबंधक व जिवसरंक्षक अधिनियम २००६-०९ अन्वये आपणास आगप्रतिबंधक उपाय योजना व यंत्रणा यामधील तरतुदीची अनुपालन करण्यात यावे व NBC – २०१६ नियमांची पूर्तता करण्यात यावी तसेच राज्य शासन व अमरावती महानगर पालिकेने वेळोवेळी केलेले नियम व त्यामधील बदल आपल्यावर बंधनकारक राहील.

२) इमारतीचे Fire Safety Audit नुसार संपूर्ण अग्निसुरक्षा व्यवस्था करावी लागेल. आवश्यक त्या ठिकाणी धुम्रपान निषेध फलक लावावे व महत्वाचे दुरध्वनी क्रमांक उदा. पोलिस नियंत्रण कक्ष अग्निशमन दल, ॲम्बुलन्स इ. चा फलक दर्शनिय ठिकाणी लावावे.

अग्निसुरक्षा व्यवस्थेचे परिक्षण, मा. संचालक अग्निशमन सेवा, मुंबई यांनी नोंदणीकृत केलेले अनुज्ञाप्तीधारक अभिकरणांकडून जानेवारी ते जुलै असे वर्षातून दोन वेळा करून घेणे वंधनकारक राहील.

अापल्या सर्व कर्मचारी वर्गास अग्निरोधक उपकरणाची वेळोवेळी माहिती देण्यात यावी व सराव घेण्यात यावा.

५) आगप्रतिबंधक उपाया योजना नेहमीसाठी कार्यान्वित रहावी याची दक्षता घ्यावी सर्व विद्युत उपकरणे खात्रीच्या अभिकर्त्याकडून ६) आगप्रतिबंधक उपाययोजना बाबत लावलेल्या अग्निशमन उपकरणाची पाहणी अग्निशमक दल मार्फत केव्हाही करण्यात येईल.

अग्निशमन ना – हरकत प्रमाणपत्र सोवत इतर विभागाचे आवश्यक ते परवाने घ्यावे.

) नाहरकत प्रमाणपत्राची वैधता १ वर्षाची राहील.

टिप:-

८) वरील प्रमाणे व्यवस्थेअभावी आगीची कोणतीही घटना घडल्यास त्याची सर्वरवी जवाबदारी व्यवस्थापनाची (अर्जदार) राहील.

९) दरवर्षा नुतनीकरण शुल्क भरुन अग्निशमन नाहरकत प्रमाणपत्र प्राप्त करून घेणे बंधनकारक राहील. १०) सदर अधिनियमाच्या किंवा त्यासाठी केलेल्या नियमाच्या कोणत्याही तरतुदीच्या उलंघनाचा या अधिनियमाच्या किंवा नियमांच्या

तरतुदीन्वये काढलेल्या कोणत्याही आदेशाची किंवा कोणत्याही नोटीसीच्या किंवा कोणत्याही निर्देशाच्या आवश्यकतेनुसार अनुपालन करण्यात कसुर केल्याास संबंधित प्रकरणी कलम ७,८,३६ नुसार कार्यवाही करण्यात येईल. ११) वरील वाबींची पूर्तता न झाल्यास आपले ना-हुरकत प्रमाणपत्र रद्द समजण्यात येईल व याची सर्वस्वी जवाबदारी आपली राहील.

उपरोक्त प्रमाणपत्र हे दि. 27/01/2022 पर्यंत वैध राहील.

१) अग्निशमन ना हरकत प्रमाणपत्राचे नुतनीकरण दरवर्षी करणे अनिवार्य आहे.

२) शासन नियमानुसार फॉर्म बी दर सहा महिन्याने सादर करणे अनिवार्य आहे.

भागक /उपायक्त /अग्निः



FOR ANAN T



Anan Translations

Eradicating the language barriers

(ISO 9001:2015 CERTIFIED)

Registration No.: 251

Certificate of Translation

Date: 26th November, 2021

Translated document(s): No Objection Certificate.

Source Language: Marathi

Target Language: English

We, Anan Translations, a professional translation agency, hereby certify that the above mentioned document(s) has/have been translated by experienced and qualified translator to the best of his/her ability, that the translation is a true and correct translation of the original document(s) that best reflects the intention and meaning of the original text.

This certificate relates to the accuracy of the translation only and not to the original content of the document. Anan Translations is not liable and shall not be held liable for the consequences of any use of the translation by the customer or any other party.

Name of Translator:

Amita

Verified by:

Rupali Joshi



FOR ANAN TRANSLATIONS

Prop. Auth. Sign.

Website: www.anantranslations.com